

COMPREHENSIVE NATIONAL NUTRITION SURVEY (CNNS)

व्यापक राष्ट्रीय पोषण सर्वेक्षण (CNNS)

HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE –पारिवारिक प्रश्नपत्र

(BEFORE ENQUIRY, PLEASE INFORM THE PURPOSE OF ASSESSMENT)

(पूछताछ से पहले, कृपया सर्वेक्षण का उद्देश्य सूचित करें)

CONFIDENTIAL

(For research

Purpose only)

गोपनीय (केवल शोध

कार्य /सर्वे के उपयोग के लिए)

IDENTIFICATION-पहचान				CODE-कोड
STATE NAME –राज्य का नाम				<input type="text"/> <input type="text"/>
DISTRICT NAME –जनपद का नाम				
SUB-DISTRICT/TEHSIL NAME –उप-जनपद /तहसील का नाम				
CD BLOCK NAME –सीडी ब्लॉक का नाम				
TYPE OF AREA –क्षेत्र का प्रकार [1.....Rural-ग्रामीण; 2..... Urban- "हरी]				<input type="text"/>
PSU NUMBER –पीएसयू का नम्बर (नाम)(NAME _____)				<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
HOUSEHOLD SERIAL NUMBER –घर की क्रम संख्या				<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
ELIGIBLE SUBJECTS IN THE HOUSEHOLD –घर में योग्य बच्चे				
	YES –हां	NO –नहीं		
CHILDREN AGED 0-4 YEARS-0-4 वर्ष की आयु के बच्चे	1	2		
CHILDREN AGED 5-9 YEARS- 5-9 वर्ष की आयु के बच्चे	1	2		
ADOLESCENT AGED 10-14 YEARS- 10-14 वर्ष की आयु के कि"गोर	1	2		
ADOLESCENT AGED 15-19 YEARS -15-19 वर्ष की आयु के कि"गोर	1	2		
INTERVIEWER'S NAME AND CODE –इन्टरव्यूअर का नाम और कोड				<input type="text"/> <input type="text"/>
NUMBER OF VISITS		DATE OF VISIT		RESULT CODE*
FIRST VISIT.....1	DAY <input type="text"/> <input type="text"/>	MONTH <input type="text"/> <input type="text"/>	YEAR <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
SECOND VISIT.....2	DAY <input type="text"/> <input type="text"/>	MONTH <input type="text"/> <input type="text"/>	YEAR <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
THIRD OR MORE VISIT3	DAY <input type="text"/> <input type="text"/>	MONTH <input type="text"/> <input type="text"/>	YEAR <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

*RESULT CODES: –परिणामों के कोड्स:		DWELLING VACANT/ADDRESS NOT A DWELLING –	
COMPLETED –पूरा कर लिया	1	मकान खाली पड़ा है / यह मकान नहीं है	5
NO COMPETENT RESPONDENT AT HOME –		DWELLING DESTROYED –मकान नष्ट को गया है	6
सक्षम/योग्य उत्तरदाता घर पर नहीं है.....	2	DWELLING NOT FOUND –मकान नहीं मिला	7
HOUSEHOLD ABSENT –घर में कोई नहीं है.....	3	POSTPONED –बाद के लिए टाल दिया	8
REFUSED –मना कर दिया	4	OTHER –अन्य	9
Name of QC observer –QC ऑब्ज़रवर का नाम		CODE	<input type="text"/>
Name of team supervisor –टीम सुपरवाइजर का नाम		CODE	<input type="text"/>
**INTERVIEW LANGUAGE			
01 ASSAMESE	07 MALAYALAM	13 TELUGU	LANGUAGE CODE <input type="text"/> <input type="text"/>
02 BENGALI	08 MANIPURI	14 URDU	
03 GUJARATI	09 MARATHI	15 ENGLISH	TRANSLATOR USED? (YES=1, NO=2)
04 HINDI	10 ORIYA	16 GARO	YES –हां.....1
05 KANNADA	11 PUNJABI	17 KHASI	NO –नहीं.....2
06 KASHMIRI	12 TAMIL	96 OTHER LANGUAGE	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
LINE NO लाइन नम्बर	USUAL RESIDENTS AND VISITORS आमतौर पर रहने वाले निवासी और अतिथी	RELATIONSHIP संबंध	SEX लिंग / सेक्स	RESIDENCE निवास		AGE आयु	MARITAL STATUS वैवाहिक स्थिति	EDUCATION शिक्षा						ELIGIBLE RESPONDENT योग्य उत्तरदाता
							IF AGE 10 OR OLDER —यदि उम्र 10 वर्ष या अधिक है	IF AGE BELOW 5 YEARS —यदि उम्र 5 वर्ष से कम है	IF AGE 5 OR OLDER —यदि उम्र 5 वर्ष या अधिक है	IF AGE 5-19 YEARS —यदि उम्र 5-19 वर्ष के बीच				
	Please give me the names of the persons who usually live in your household and guests of the HH who stayed here last night, starting with the head of the household —घर के मुखिया से शुरु करते हुए कृपया मुझे उन व्यक्तियों और मेहमानों के नाम बतायें जो आपके घर में रहते हैं या जो आपके यहां पिछली रात रुकें हैं।	What is the relationship of (NAME) to the head of the household? —घर के मुखिया के साथ (नाम) का क्या सम्बंध है	Is (NAME) male or female? Male...1 Female...2 — क्या (नाम) पुरुष है या महिला है?	Does (NAME) usually live here? YES...1 NO...2 —क्या (नाम) आमतौर पर यहां रहता है? हां...1 नहीं...2	Did (NAME) stay here last night? YES...1 NO...2 —क्या (नाम) पिछली रात यहां पर रुका था/ रुकी थी हां...1 नहीं...2	How old is (NAME)? —(नाम) कितने वर्ष के हैं? RECORD COMPLETE D YEARS —पूरे हो चुके वर्षों में दर्ज करें।	What is the current marital status of (NAME)? —(नाम) की वैवाहिक स्थिति क्या है?	Is (NAME) currently attending any pre-school education? —क्या (नाम) आजकल किसी प्री-स्कूल में जाता/ जाती है? YES—हां...1 NO—नहीं...2	Has (NAME) ever Attend school? —क्या (नाम) कभी स्कूल में पढ़ाई की हैं? YES—हां...1 NO—नहीं...2 → Q15	What is the highest Standard (NAME) has completed? —(नाम) ने किस उच्चतम कक्षा/ स्तर तक पढ़ाई की हुई है?	Did (NAME) Attend school or College at any Time during the current school year? —क्या (नाम) वर्तमान शिक्षा वर्ष में किसी स्कूल या कॉलेज में पढ़ाई की हैं? YES—हां...1 NO—नहीं...2 → Q14	During this School year, what standard/ year is (NAME) attending? —इस स्कूल वर्ष में (नाम) किस कक्षा में पढ़ रहा है?	IF NO IN Q.12 अगर Q.12 में 'नहीं' What is the main reason (NAME) is not attending school? —(नाम) के स्कूल नहीं जाने का मुख्य कारण क्या है?	Does (NAME) have any disease or physical deformity? *(A/B/C/D/E/F/G/H/I/X/Y) *(A/B/C/D/E/F/G/H/I/X/Y) If yes, then PROBE क्या नाम को कोई बीमारी या शारीरिक समस्या है। <u>यदि हां तो प्रोब करें</u>
20														

CODES FOR RELATIONSHIP TO HEAD

—मुखिया से संबंध के बारे में कोड

CODES FOR AGE

—आयु के लिए कोड

CODES FOR MARITAL STATUS

—वैवाहिक स्थिति के लिए कोड्स

CODES FOR REASON FOR NOT ATTENDING SCHOOL

—स्कूल नहीं जाने के लिए कारण

01 HEAD—मुखिया	09 BROTHER-IN-LAW OR SISTER-IN-LAW—बहनोड़/साला/देवर/ज्येठ या ननद/साली/देवरानी/भाभी	00 AGE LESS THAN ONE YEAR—यदि उम्र एक वर्ष से कम है	1 CURRENTLY MARRIED—इस समय विवाहित है	01 SCHOOL TOO FAR AWAY—स्कूल बहुत अधिक दूरी पर है	09 NOT SAFE TO SEND GIRLS—लडकियों को भेजना सुरक्षित नहीं है
02 WIFE OR HUSBAND—पत्नी या पति	10 NIECE/NEPHEW—भतीजा या भतीजी / भांजा या भांजी	99 AGE 99 YEARS OR MORE—यदि उम्र 99 वर्षया अधिक है तो।	2 MARRIED, BUT GAUNA NOT PERFORMED—विवाहित, लेकिन गोना नहीं हुआ	02 TRANSPORT NOT AVAILABLE—यातायात उपलब्ध नहीं है	10 NO FEMALE TEACHER—कोई महिला अध्यापक नहीं है
03 SON OR DAUGHTER—बेटा या बेटी	11 OTHER RELATIVE—अन्य रि"तेदार		3 WIDOWED—विधवा / विधुर	03 FURTHER EDUCATION NOT CONSIDERED NECESSARY—आगे पढना / िक्षा को जरुरी नहीं समझा	11 REQUIRED FOR CARE OF SIBLINGS—भाई बहनों की देखभाल के लिए
04 SON-IN-LAW OR DAUGHTER-IN-LAW—दामाद या बहू	12 ADOPTED/FOSTER/STEP-CHILD—गोद लिया / दत्तक / सौतेला बच्चा		4 DIVORCED—तलाक"ुदा	04 REQUIRED FOR HOUSEHOLD WORK—इस कारण से कि घर के काम के लिए जरुरी था	12 NOT INTERESTED IN STUDIES—पढाई में कोई रुचि नहीं
05 GRANDCHILD—पोता—पोती	13 DOMESTIC SERVANT—घरेलू नौकरी		5 SEPARATED—अलग—थल ग	05 REQUIRED FOR WORK ON FARM/FAMILY BUSINESS—खेत / व्यवसाय के काम के लिए जरुरी था	13 REPEATED FAILURES—बार बार फेल हो जाने के कारण
06 PARENT—माता—पिता	14 OTHER NOT RELATED—अन्य जो संबंधित नहीं है		6 DESERTED—अकेले	06 REQUIRED FOR OUTSIDE WORK FOR PAYMENT IN CASH OR KIND—इस कारण से कि नकद या किसी वस्तु के बदले में बाहर काम के	14 GOT MARRIED—विवाह हो गया
07 PARENT-IN-LAW—सास—ससुर	98 DON'T KNOW—पता नहीं		7 NEVER MARRIED—कभी भी विवाहित नहीं	07 COSTS TOO MUCH—लागत बहुत ज्यादा है	15 DID NOT GET ADMISSION—दाखिला नहीं मिला
08 BROTHER OR SISTER—भाई या बहन			8 DON'T KNOW—पता नहीं	08 NO PROPER SCHOOL FACILITIES FOR GIRLS—लडकियों के लिए पर्याप्त स्कूल सुविधायें नहीं है	98 DON'T KNOW—पता नहीं
					99 OTHER—अन्य

* A. PHYSICAL DEFORMITY (PARALYSIS, CEREBRAL PALSY —"ारिरिक विकृती (लकवा)	B. MENTAL RETARDATION —मानसिक विकलांगता	C. ACUTE FEBRILE OR INFECTIOUS ILLNESSES —गंभीर ज्वर या फ़ैलने वाली बिमारी	D. TUBERCULOSIS —तपेदिक	E. CANCER —कैंसर	F. LIVER DISEASE —लीवर की बिमारी	G. RENAL DISEASE —गुर्दे की बिमारी
H. ON MEDICATIONS FOR CHRONIC ILLNESSES —पुरानी/लम्बे समय से चल रही बिमारी के लिए दवाईयां ले रहें	I. ACUTE INJURY —गंभीर चोट	X. OTHER (SPECIFY _____) —अन्य (बतायें)	Y. NORMAL सामान्य			

RESPONDENT LINE NUMBER

—रिस्पोंडेंट की लाइन संख्या

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
101.	How often does anyone smoke inside your house? Would you say daily, weekly, monthly, less than monthly, or never? – कोई व्यक्ति प्रायः कितनी बार आपके घरके अन्दर धूम्रपान करता है, क्या आप कहेंगे रोजाना, हफ्ते में एक बार, महीने में एक बार, कभी नहीं?	DAILY –रोजाना 1 WEEKLY –सप्ताह में 2 MONTHLY –मासिक 3 LESS THAN MONTHLY –महिने में एक बार से कम.... 4 NEVER –कभी नहीं..... 5	
102.	What is the main source of drinking water for members of your household? –आपके घर के सदस्यों के लिए पीने के पानी का मुख्य स्रोत क्या है?	PIPED WATER —पाइप लाइन का पानी PIPED INTO DWELLING—आवास में पाइप लाइन . 11 PIPED INTO PLOT/YARD— प्लॉट/आंगन में पाइप लाइन से..... 12 PUBLIC TAP/STAND PIPE— सार्वजनिक नल 13 TUBE WELL/BOREHOLE— ट्यूबवेल / बोरहोल 21 DUG WELL —कुआं PROTECTED WELL—सुरक्षित ढका हुआ कुआं 31 UNPROTECTED WELL— असुरक्षित बिना ढका हुआ कुआं..... 32 WATER FROM SPRING — झरने पानी PROTECTED SPRING—सुरक्षित ढका हुआ झरना.... 41 UNPROTECTED SPRING— असुरक्षित बिना ढका हुआ झरना..... 42 RAINWATER—बरसात का पानी 51 TANKER TRUCK—टैंकर ट्रक 61 CART WITH SMALL TANK— छोटे टैंक वाली गाड़ी/ढेला..... 71 SURFACE WATER (RIVER/DAM/LAKE/POND/ STREAM/CANAL/IRRIGATION CHANNEL)—सतह का जल (नदी/बांध/झील/तालाब/नहर/सिंचाई माध्यम) 81 BOTTLED WATER—बोतल बंद पानी 91 COMMUNITY RO PLANT— सामुदायिक आरओ प्लांट..... 92 OTHERS (SPECIFY) _____ 99 –अन्य (कृप्या बतायें)	107 107
103.	Where is the water source located? –पानी का स्रोत कहां पर स्थित है?	IN OWN DWELLING—अपने घर में..... 1 IN OWN YARD/PLOT—अपने आंगन / प्लॉट में 2 ELSEWHERE—अन्य किसी स्थान पर 3	107
104.	How long does it take to go there, get water, and come back in one trip? –एक बार में वहां पर जाने, पानी लेने और वापस आने में कितना समय लगता है?	MINUTES –मिनट्स <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> DELIVERED TO DWELLING—आवास तक पहुंचता है 000 ON THE PREMISES—घर/भवन पर..... 996 DON'T KNOW—पता नहीं..... 998	106
105.	Who usually goes to this source to fetch the water for your household? –आपके घर के लिए इस स्रोत से पानी लाने के लिए कौन आता जाता है?	ADULT WOMAN –वयस्क महिला 1 ADULT MAN –वयस्क पुरुष..... 2 FEMALE CHILD UNDER AGE 15 YEARS—15 वर्ष से कम की बच्ची 3 MALE CHILD UNDER AGE 15 YEARS—15 वर्ष से कम का बच्चा 4 OTHER (SPECIFY)—अन्य (कृप्या बतायें)..... 9	
106.	Is the drinking water transported from the source in a proper manner?—क्या पीने का पानी स्रोत से सही/उचित प्रकार से लाया/दोया जाता है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2	107
A.	Is there a cover for the carrying vessel? –क्या बर्तन को ढकने के लिए कोई सामान होता है?	YES, OBSERVED—हां, देखा 1 YES, RESPONDED—हां, जवाब दिया..... 2 NO—नहीं 3	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
B.	Is the vessel clean – free from dirt, grime, grease, mud etc.? – क्या बर्तन साफ सुथरा है, गन्दगी, मैल, चिकनई, कीचड से रहित है ?	YES, OBSERVED—हां, देखा 1 YES, RESPONDED—हां, जवाब दिया 2 NO—नहीं 3	
107.	Does this household do anything to the water to make it safer to drink? – क्या आप के घर के सदस्य पीने के पानी को साफ करने के लिए कुछ करते हैं?	YES—हां 1 NO—नहीं 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	109
108.	What does this household usually do to make the water safer to drink? – पीने के पानी को साफ करने के लिए सामान्यतः आपका परिवार क्या करता है? PROBE: Anything else? –प्रोब करें: इसके अलावा कोई अन्य INS: Multiple responses possible –निर्देश: एक से अधिक उत्तर संभव है	BOIL –उबालना..... A USE ALUM –फिटकरी उपयोग करना B ADD BLEACH/CHLORINE TABLETS– ब्लीच / क्लोरीन की गोलियां डालना..... C STRAIN THROUGH A CLOTH – कपड़े से छानना D USE WATER FILTER (CERAMIC/SAND/ COMPOSITE/ETC.) – पानी फिल्टर का उपयोग करना E USE ELECTRONIC PURIFIER – इलेक्ट्रॉनिक प्यूरीफायर का उपयोग करना F LET IT STAND AND SETTLE – इसे अपने आप निथरने देना..... G OTHER(SPECIFY–अन्य (कृपया बतायें) X DON'T KNOW—पता नहीं Y	
109.	Does this household ensure safe storage and handling of drinking water? – क्या आपका परिवार पीने के पानी का सुरक्षित रखरखाव और प्रयोग सुनिश्चित करता है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2	110
A.	Is the vessel covered? –क्या बर्तन ढका हुआ है ?	YES, OBSERVED—हां, देखा 1 YES, RESPONDED—हां, जवाब दिया 2 NO—नहीं 3	
B.	Is the vessel clean and free from dirt, grease, grime? –क्या बर्तन स्वच्छ और गंद, चिकनाई,मैल/कालिख रहित है?	YES, OBSERVED—हां, देखा 1 YES, RESPONDED—हां, जवाब दिया 2 NO—नहीं 3	
C.	Is there a dedicated ladle or scope cup to decant the drinking water? –पानी को निकालने के लिए क्या कोई निश्चित डंडी वाली लुटिया है?	YES, OBSERVED—हां, देखा 1 YES, RESPONDED—हां, जवाब दिया 2 NO—नहीं 3	
110.	What kind of toilet facility do members of your household usually use? –आपके घर के सदस्य आमतौर पर किस प्रकार के शौचालय का उपयोग करते हैं?	FLUSH OR POUR FLUSH TOILET —फ्लूश या पोर -फ्लूश डालने वाला शौचालय FLUSH TO PIPED SEWER SYSTEM—फ्लूश से सीवर सिस्टम वाला 11 FLUSH TO SEPTIC TANK— सेप्टिक टैंक फ्लूश वाला 12 FLUSH TO PIT LATRINE— पिट लैट्रीन में फ्लूश वाला 13 FLUSH TO SOMEWHERE ELSE— अन्य कहीं फ्लूश किये जाने वाला 14 FLUSH, DON'T KNOW WHERE— फ्लूश, पर पता नहीं कहाँ पर 15 PIT LATRINE —पिट लैट्रीन VENTILATED IMPROVED PIT (VIP)/ BIOGAS LATRINE—हवादार उन्नत पिट (VIP) / बायोगैस लैट्रीन 21 PIT LATRINE WITH SLAB—स्लैब वाली पिट लैट्रीन ... 22 PIT LATRINE WITHOUT SLAB/OPEN PIT—बिना स्लैब वाली पिट लैट्रीन / खुला पिट 23 TWIN PIT/COMPOSTING TOILET—द्विवन या जुड़वा पिट / कंपोजिटिंग खाद बनाने वाला शौचालय 31 DRY TOILET—सूखी शौचालय 41	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
		NO FACILITY/USES OPEN SPACE OR FIELD— कोई सुविधा नहीं / खुले स्थान या खेत का उपयोग करते हैं 51 → 113 OTHERS (SPECIFY—अन्य (कृपया बतायें) 99	
111.	Do you share this toilet facility with other households? — क्या इस शौचालय का इस्तेमाल अन्य परिवार भी करते हैं?	YES—हाँ 1 NO—नहीं 2 → 113	
112.	How many households use this toilet facility? — इस शौचालय सुविधा को कितने घर / परिवार इस्तेमाल करते हैं?	NO. OF HOUSEHOLDS—घरों की संख्या..... <input type="text"/> <input type="text"/> DON'T KNOW—पता नहीं 98	
113.	Do any members of the household practice open defecation? — क्या आपके परिवार का कोई भी सदस्य खुले में मलत्याग करता है?	YES—हाँ 1 NO—नहीं 2 → 115	
114.	Who practice open defecation (take it from the HH member list)? PROBE: Any other? INS: Multiple responses possible — कौन कौन खुले में शौच जाता है? (घर के सदस्यों की सूची में से लें) — प्रोब करें: अन्य कोई? — निर्देश: अनेक जवाब संभव है	ADULT MALES—वयस्क पुरुष A ADULT FEMALES—वयस्क महिला B CHILDREN—बच्चे C ADOLESCENT GIRLS—कि"गेर लडकियां D	
115.	What is the religion of the head of the household? — घर के मुखिया का धर्म क्या है?	HINDU—हिन्दू 01 MUSLIM—मुस्लिम 02 CHRISTIAN—ईसाई 03 SIKH—सिक्ख 04 BUDDHIST/NEO-BUDDHIST—बौद्ध / नव-बौद्ध ... 05 JAIN—जैन 06 JEWISH—जुइ"ट 07 PARSI/ZOROASTRIAN—पारसी / जोरास्टेरीयन 08 NO RELIGION—कोई धर्म नहीं 09 OTHERS (SPECIFY) 99 — अन्य (बतायें)	
116.	What is the caste or tribe of the head of the household? — घर के मुखिया की जाति या जनजाति क्या है?	CASTE—जाति 991 (SPECIFY)(बतायें) TRIBE—जनजाति 992 (SPECIFY)(बतायें) NO CASTE/TRIBE—कोई जाति / जनजाति नहीं 993 → 118 DON'T KNOW—पता नहीं 998	
117.	Is this a scheduled caste, a scheduled tribe, other backward class, or none of these? — क्या यह अनुसूचित जाति, अनुसूचित जनजाति, अन्य पिछड़ा वर्ग या इनमें से कोई नहीं है?	SCHEDULED CASTE—अनुसूचित जाति 1 SCHEDULED TRIBE—अनुसूचित जनजाति 2 OTHER BACKWARD CLASS—अन्य पिछड़ा वर्ग 3 NONE OF THESE—इनमें से कोई नहीं 4 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
118.	Does your house hold own any of the following:— क्या आपके घर में इनमें से कुछ है:		YES NO
a	Electricity—बिजली	ELECTRICITY—बिजली	1 2
b	A mattress—गद्दे	MATTRESS—गद्दे	1 2
c	A pressure cooker—प्रे"र कूकर	PRESSURE COOKER—प्रे"र कूकर	1 2
d	A chair—कुर्सी	CHAIR—कुर्सी	1 2
e	A cot or bed—खाट या पलंग	COT OR BED—खाट या पलंग	1 2
f	A table—मेज / टेबल	TABLE—मेज / टेबल	1 2
g	An electric fan—बिजली का पंखा	ELECTRIC FAN—बिजली का पंखा	1 2
h	A radio or transistor—रेडियो या ट्रांजिस्टर	RADIO OR TRANSISTOR—रेडियो या ट्रांजिस्टर	1 2
i	A black and white television—ब्लैक एन्ड व्हाइट टेलीविजन	BLACK AND WHITE TELEVISION — ब्लैक एन्ड व्हाइट टेलीविजन	1 2
j	A color television—कलर टेलीविजन	COLOR TELEVISION—कलर टेलीविजन	1 2
k	A sewing machine—सिलाई म"ीन	SEWING MACHINE—सिलाई म"ीन	1 2
l	A mobile telephone—मोबाइल टेलीफोन	MOBILE TELEPHONE—मोबाइल	1 2

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
m	A land line telephone—लैंडलाइन टेलीफोन	TELEPHONE—टेलीफोन LAND LINE TELEPHONE—लैंडलाइन टेलीफोन	1 2
n	Internet—इन्टरनेट	INTERNET—इन्टरनेट	1 2
o	A computer—कंप्यूटर	COMPUTER—कंप्यूटर	1 2
p	A refrigerator—रेफ्रिजरेटर	REFRIGERATOR—रेफ्रिजरेटर	1 2
q	An air conditioner/ a cooler—ऐयर कंडीशनर / कूलर	AIR CONDITIONER—ऐयर कंडीशनर / कूलर	1 2
r	A washing machine—वॉशिंग मशीन	WASHING MACHINE—वॉशिंग मशीन	1 2
s	A watch or clock—घड़ी / घंटा घड़ी	WATCH OR CLOCK—घड़ी / घंटा घड़ी	1 2
t	A bicycle—साइकिल	BICYCLE—साइकिल	1 2
u	A motorcycle or scooter—मोटर साइकिल	MOTORCYCLE OR SCOOTER—मोटर साइकिल	1 2
v	An animal-drawn cart—जानवर से खींचकर चलने वाली गाड़ी / ढेला	ANIMAL-DRAWN CART—जानवर से खींचकर चलने वाली गाड़ी / ढेला	1 2
w	A car—कार	CAR—कार	1 2
x	A water pump—पानी का पंप	WATER PUMP—पानी का पंप	1 2
y	A thresher—थ्रेशर	THRESHER—थ्रेशर	1 2
z	A tractor—ट्रेक्टर	TRACTOR—ट्रेक्टर	1 2
119.	What type of fuel does your household mainly use for cooking? —खाना बनाने के लिए आपका परिवार मुख्यतः किस प्रकार के इंधन का उपयोग करता है?	ELECTRICITY—बिजली..... 01 LPG/NATURAL GAS—एलपीजी / प्राकृतिक गैस 02 BIOGAS—बायोगैस..... 03 KEROSENE—केरोसिन..... 04 COAL/LIGNITE—कोयला / लिग्नाइट..... 05 CHARCOAL—चारकोल..... 06 WOOD—लकड़ी..... 07 STRAW/SHRUBS/GRASS—घास—फूस / झाड़ी / घास 08 08 AGRICULTURAL CROP WASTE—खेती फसल का कचरा 09 DUNG CAKES—उपले..... 10 NO FOOD COOKED IN HOUSEHOLD—घर में कोई खाना नहीं बनता है..... 95 OTHERS (SPECIFY) _____ 99 —अन्य (बतायें)	121 123
120.	In this household, is food cooked on a stove, a chullah or an open fire? — क्या इस परिवार में भोजन स्टोव पर बनता है, चूल्हे पर बनता है या खुली आंच पर बनता है?	STOVE—स्टोव 1 CHULLAH—चूल्हा..... 2 OPEN FIRE—खुली आंच..... 3 OTHER—अन्य..... 9	
121.	Is the cooking usually done in the house, in a separate building, or outdoors? —क्या खाना आमतौर से घर में अलग भवन में, या खुले में पकाया जाता है?	IN THE HOUSE—घर में..... 1 IN A SEPARATE BUILDING—एक अलग भवन में 2 OUTDOORS—खुले में..... 3 OTHERS (SPECIFY) _____ 9 —अन्य (बतायें)	123
122.	Do you have a separate room which is used as a kitchen? —क्या आपके पास अलग कोई कमरा है जो रसोई की तरह इस्तेमाल किया जाता है?	YES—हां..... 1 NO—नहीं 2	
123.	MAIN MATERIAL OF THE FLOOR. —फर्श की मुख्य सामग्री RECORD OBSERVATION. —जो देखा वह दर्ज करें	NATURAL FLOOR —प्राकृतिक फर्श MUD/CLAY/EARTH—मिट्टी / क्ले / जमीन..... 11 SAND—रेत..... 12 DUNG—गोबर..... 13 RUDIMENTARY FLOOR —अल्पविकसित फर्श RAW WOOD PLANKS—कच्ची लकड़ी लट्टे..... 21 PALM/BAMBOO—ताड़ / बांस..... 22 BRICK—ईंट 23 STONE—पत्थर..... 24 FINISHED FLOOR —बना हुआ फर्श PARQUET OR POLISHED WOOD—लकड़ी का फर्श या पोलिश लकड़ी का फर्श 31 VINYL OR ASPHALT—विनाइल या एस्फाल्ट / डामर .. 32	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
		CERAMIC TILES –सिरेमिक टाइल्स 33 CEMENT –सीमेंट 34 CARPET –कारपेट 35 POLISHED STONE/MARBLE/GRANITE–पोलि”ड स्टोन / मारबल / ग्रेनाइट..... 36 OTHER –अन्य..... 99	
124.	MAIN MATERIAL OF THE ROOF. –छत की मुख्य सामग्री RECORD OBSERVATION. –जो देखा वह दर्ज करें !	NATURAL ROOFING –प्राकृतिक छत NO ROOF –काई छत नहीं 11 THATCH/PALM LEAF/REED/GRASS – छान / ताड पत्ते / बेंत / घास..... 12 MUD –मिट्टी 13 SOD/MUD AND GRASS MIXTURE – मिट्टी मिली घास का मिश्रण 14 PLASTIC/POLYTHENE SHEETING – प्लास्टिक / पोलिथिन की चादर..... 15 RUDIMENTARY ROOFING –अल्पविकसित छत RUSTIC MAT – देहाती चटाई 21 PALM/BAMBOO –ताड / बांस 22 RAW WOOD PLANKS/TIMBER – कच्ची लकड़ी के लट्टे / टिम्बर 23 UNBURNT BRICK – बिना पक्की ईट / कच्ची ईट .. 24 LOOSELY PACKED STONE –खुले, बांधे हुए पत्थर ... 25 FINISHED ROOFING –बनी हुई छत METAL/GI –धातु या मेटल 31 WOOD –लकड़ी 32 CALAMINE/CEMENT FIBER – कैलामाइन / सीमेंट फाइबर 33 ASBESTOS SHEETS – सीमेंट चादर 34 RCC/RBC/CEMENT/CONCRETE – आरसीसी / आरबीसी / सीमेंट / कंकरीट..... 35 ROOFING SHINGLES –तख्तों या रोडों से पटी छत .. 36 TILES –टाइल्स 37 SLATE –स्लेट..... 38 BURNT BRICK –पक्की ईट 39 OTHER (SPECIFY)–अन्य (बतायें) 99	
125.	MAIN MATERIAL OF THE EXTERIOR WALLS. RECORD OBSERVATION. –बाहरी दीवारों की मुख्य सामग्री	NATURAL WALLS –प्राकृतिक दीवारें NO WALLS –कोई दीवार नहीं 11 CANE/PALM/TRUNKS/BAMBOO –गन्ने / ताड / सरकंडे / बांस..... 12 MUD –मिट्टी 13 GRASS/REEDS/THATCH –घास / बेंत / छप्पर..... 14 RUDIMENTARY WALLS –अल्पविकसित दीवारें BAMBOO WITH MUD –गारे के साथ बांस 21 STONE WITH MUD –गारे के साथ पत्थर..... 22 PLYWOOD –प्लाइवुड 23 CARDBOARD –कार्डबोर्ड 24 UNBURNT BRICK –बिना पक्की ईट / कच्ची ईट ... 25 RAW WOOD/REUSED WOOD – कच्ची लकड़ी / फिर से उपयोग की गई लकड़ी..... 26 FINISHED WALLS –बनी हुई दीवारें CEMENT/CONCRETE –सीमेंट / कंकरीट 31 STONE WITH LIME/CEMENT – पत्थर के साथ चूना / सीमेंट..... 32 BURNT BRICKS –पक्की ईटें 33 CEMENT BLOCKS –सीमेंट ब्लॉक्स..... 34 WOOD PLANKS/SHINGLES – लकड़ी के लट्टे / पट्टे या तख्तों 35 GI/METAL/ASBESTOS SHEETS – धातु या मेटल / सीमेंट चादर..... 36 OTHER (SPECIFY) –अन्य (बतायें) 99	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
126.	How many rooms in this household are used for sleeping? —इस घर में सोने के लिए कितने कमरे इस्तेमाल किये जाते हैं?	ROOMS—कमरें..... <input type="text"/> <input type="text"/>	
127.	Does any member of this household own this house or any other house? — क्या आपके परिवार का कोई सदस्य इस घर का या इसके अलावा किसी और घर का मालिक है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2	→129
128.	Who owns the house? इस घर का मालिक कौन है।	MALE MEMBER—पुरुष सदस्य का 1 FEMALE MEMBER—महिला सदस्य का 2 BOTH—दोनों का 3 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
129.	Does any member of this household own any agricultural land? —क्या इस घर के किसी सदस्य के पास कृषि भूमि है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2	→133
130.	Who owns this agriculture land? — इस खेतीहर जमीन का मालिक कौन है?	MALE MEMBER—पुरुष सदस्य की 1 FEMALE MEMBER—महिला सदस्य की 2 BOTH—दोनों की 3 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
131.	How much agricultural land do members of this household own? —इस घर के सदस्यों के पास कितनी कृषि भूमि है? (IF NOT IN ACRES, SPECIFY SIZE AND UNIT) —यदि एकड़ में नहीं है तो आकार और इकाई बतायें	ACRES—एकड़ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/>	
132.	Out of this land, how much is irrigated? —इसमें से कितनी सिंचित है। (IF NOT IN ACRES, SPECIFY SIZE AND UNIT) —यदि एकड़ में नहीं है तो आकार और इकाई बतायें	ACRES—एकड़ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> NONE—कोई नहीं 995 DON'T KNOW—पता नहीं 998	
133.	Does your household own any of the following animals: —क्या आपके परिवार के पास इनमें से कोई मवेशी है?		YES —हां
a	Cows, bulls or buffaloes—गाय, बैल या भैंस	COWS/BULLS/BUFFALOES—गाय, बैल या भैंस	1 2
b	Camels—ऊँट	CAMELS—ऊँट	1 2
c	Horses, donkeys, or mules—घोड़े, गधे या खच्चर	HORSES/DONKEYS/MULES—घोड़े, गधे या खच्चर	1 2
d	Goats—बकरी	GOATS—बकरी	1 2
e	Sheep—भेड़	SHEEP—भेड़	1 2
f	Chickens or ducks—मुर्गे या बत्तख	CHICKENS OR DUCKS—मुर्गे या बत्तख	1 2
134.	When members of your household get sick, where do they generally go for treatment? —जब आपके परिवार के सदस्य बीमार हो जाते हैं तो वे आमतौर से उपचार कि लिए कहाँ जाते हैं?	PUBLIC HEALTH SECTOR—सार्वजनिक स्वास्थ्य क्षेत्र GOVT./MUNICIPAL HOSPITAL— सरकारी / निगम हस्पताल 11 GOVT. DISPENSARY—सरकारी डिस्पेंसरी 12 UHC/UHP/UFWC—यूएचसी / यूएचपी / यूएफडब्लूसी... 13 CHC/RURAL HOSPITAL/BLOCK PHC— सीएचसी / ग्रामीण हस्पताल / ब्लॉक पीएचसी 14 PHC / ADDITIONAL PHC— पीएचसी / अतिरिक्त पीएचसी 15 SUB-CENTRE—उपकेन्द्र 16 VAIDYA/HAKIM/HOMEOPATH (AYUSH)— वैद्य / हाकिम / होमियोपैथिक (आयुष) 17 ANGANWADI/ICDS CENTRE— आंगनवाडी / आईसीडीएस सेन्टर 18 ASHA—आशा 19 GOVT. MOBILE CLINIC— सरकारी मोबाइल क्लिनिक 20 OTHER PUBLIC SECTOR HEALTH FACILITY—	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
		अन्य सार्वजनिक क्षेत्र का स्वास्थ्य केंद्र 21 NGO OR TRUST HOSPITAL/CLINIC— एनजीओ या ट्रस्ट के हस्पताल / क्लीनिक 31 PRIVATE HEALTH SECTOR— प्राइवेट हैल्थ सेक्टर PVT. HOSPITAL—प्राइवेट हस्पताल 41 PVT. DOCTOR/CLINIC—प्राइवेट डॉक्टर / क्लीनिक 42 PVT. PARAMEDIC—प्राइवेट पैरामेडिक 43 VAIDYA/HAKIM/HOMEOPATH (AYUSH)—वैद्य / हाकिम / होमियोपैथिक (आयुष) 44 TRADITIONAL HEALER –परम्परागत उपचारक 45 PHARMACY/DRUGSTORE— फार्मासिस्ट / दवाई की दुकान 46 DAI (TBA)— दाई (टीबीए)..... 47 OTHER PRIVATE SECTOR HEALTH FACILITY— अन्य प्राइवेट सेक्टरस्वास्थ्य सुविधा.....48 SHOP –दुकान..... 51 HOME TREATMENT— घरेलू उपचार 52 OTHER— अन्य..... 99	
135.	Does any usual member of this household have a bank account or a post office account? –क्या इस परिवार के किसी सामान्य सदस्य का बैंक या डाक घर में कोई खाता है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
136.	Is any usual member of this household covered by a health scheme or health insurance? –क्या इस घर का कोई सदस्य स्वास्थ्य योजना या स्वास्थ्य बीमा के अन्तर्गत आते हैं?	YES—हां 1 NO—नहीं 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	138
137.	What type of health scheme or health insurance? –किस प्रकार की स्वास्थ्य योजना या स्वास्थ्य बीमा के तहत? PROBE: Any other type? –इसके अलावा कुछ अन्य? INS: Multiple responses possible –निर्देश '1': एक से अधिक उत्तर संभव है	EMPLOYEES STATE INSURANCE SCHEME (ESIS)— राज्य कर्मचारी बीमा योजना (ईएसआईएस) A CENTRAL GOVERNMENT HEALTH SCHEME (CGHS) –केन्द्र सरकार स्वास्थ्य योजना(CGHS) B STATE HEALTH INSURANCE SCHEME – राज्य स्वास्थ्य बीमा योजना C RASHTRIYA SWASTHYA BIMA YOJANA (RSBY)— राष्ट्रीय स्वास्थ्य बीमा योजना D COMMUNITY HEALTH INSURANCE PROGRAMME –सामुदायिक स्वास्थ्य बीमा कार्यक्रम E OTHER HEALTH INSURANCE THROUGH EMPLOYER— एम्प्लॉयर /नियोक्ता के माध्यम से दूसरे स्वास्थ्य बीमा F MEDICAL REIMBURSEMENT FROM EMPLOYER –एम्प्लॉयर /नियोक्ता तरफ से मेडीकल भुगतान /मुआवजा. G OTHER PRIVATELY PURCHASED COMMERCIAL HEALTH INSURANCE— प्राइवेट खरीदी हुई अन्य व्यवसायिक स्वास्थ्य बीमा..... H OTHER— अन्य..... X	
138.	Does this household have an NREGA card? DESCRIBE NREGA FOR CLARITY –क्या इस घर के पास नरेगा कार्ड है? स्पष्टता के लिए NREGA के बारे में विस्तार से समझाये?	YES—हां 1 NO—नहीं 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
139.	Does this household have a BPL card? –क्या इस घर के पास बी.पी.एल कार्ड है?	YES—हां 1 NO—नहीं 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
140.	Does your household have any mosquito nets that can be used while sleeping? –क्या आपके घर में कोई मच्छरदानी है जो सोने के दौरान उपयोग करते हैं?	YES—हां 1 NO—नहीं 2	143
141.	How many mosquito nets does your household have? –आपके घर में कितनी मच्छरदानी है? INS: IF 7 OR MORE NETS, RECORD '7'	NUMBER OF NETS— मच्छरदानी की संख्या..... <input type="text"/>	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO	
	–निर्देश: यदि 7 से अधिक मच्छरदानी है तो 7 दर्ज करें			
142.	From where did you get the mosquito net(s)? –आपको मच्छरदानी (मच्छरदानिया) कहाँ से प्राप्त होती है?	PURCHASED FROM THE MARKET– बाजार से खरीदी..... A GOVERNMENT –सरकारी..... B SUPPLIED BY NGO/TRUST – एनजीओ/ट्रस्ट के द्वारा दी गई..... C OTHER (SPECIFY)..... X –अन्य (बतायें) DON'T KNOW –पता नहीं..... Y		
143.	Please show me where members of your household most often wash their hands –कृपया मुझे दिखायें कि आपके घर के सदस्य ज्यादातर हाथ कहाँ पर धोते हैं ?	OBSERVED–देखा 1 NOT OBSERVED, NOT IN DWELLING/ YARD/PLOT– नहीं देखा, आवास/आगन/प्लॉट में नहीं है 2 NOT OBSERVED, NO PERMISSION TO SEE – नहीं देखा, देखने की अनुमति नहीं मिली..... 3 NOT OBSERVED, OTHER REASON– नहीं देखा, दूसरे कारण..... 4	146	
144.	OBSERVATION ONLY: OBSERVE AVAILABILITY OF WATER AT THE PLACE FOR HANDWASHING. –केवल देख कर लिखें हाथ धोने की जगह पर पानी की उपलब्धता देखें	WATER IS AVAILABLE –पानी उपलब्ध है 1 WATER IS NOT AVAILABLE –पानी उपलब्ध नहीं है... 2		
145.	OBSERVATION ONLY: OBSERVE AVAILABILITY OF SOAP, DETERGENT, OR OTHER CLEANSING AGENT INS: Multiple responses possible –केवल देख कर लिखें –साबुन या डिटरजेंट या साफ करने/धोने के अन्य दूसरे सामान/ क्लीनिंग ऐजेंट देखें	SOAP OR DETERGENT (BAR, LIQUID, POWDER, PASTE)–साबुन या डिटरजेंट (टिकिया, तरल, पाउडर, पेस्ट) A ASH, MUD, SAND–राख, मिट्टी या रेत B NONE–कोई नहीं..... X		
146.	(Observe) Dustbins (in or around the house) –(देखें) घर में या आसपास में कूड़ादान है	COVERED –ढका हुआ..... 1 UNCOVERED–बिना ढका हुआ..... 2 NO DUSTBIN–कोई डस्टबीन/ कूड़ादान नहीं है 3		
147.	(Observe) Stagnant water in or around the house –(देखें) घर में या घर के आसपास ठहरा पानी है।	YES–हां 1 NO–नहीं 2		
148.	(Observe) The drainage around the house –(देखें) घर के आसपास पानी की निकासी	UNDERGROUND DRAINAGE–भूमिगत नाली..... 1 OPEN WITH OUTLET–खुली नाली..... 2 OPEN WITHOUT OUTLET–खुले में बिना नाली 3		
149.	Does this household connected to sewage system? –क्या यह घर सीवेज सिस्टम से जुड़ा हुआ है?	YES–हां 1 NO–नहीं 2		
SHOCKS				
150.	Has your household faced the following events in the past 3 years? –क्या पिछले तीन साल में आपके परिवार ने निम्न में से किसी घटना का सामना किया है?	YES –हां	NO –नहीं	
a	Hospitalization of Family Member –घर के किसी सदस्य का हस्पताल में भर्ती होना	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
b	Eviction from locality –स्थान/लोकैलिटी से निकाल देना	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
c	Organize Wedding/ Ceremony related to funeral/ Other major ceremony – विवाह/ अंतिम संस्कार सम्बंधित समारोह/ अन्य प्रमुख समारोह करना	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
d	The death of a household member –घर के किसी सदस्य की मृत्यु	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
e	Natural Disaster (e.g., flood, typhoon, earthquake) –प्राकृतिक आपदा (उदाहरण, बाढ़, तूफान, भूकंप)	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
f	Fire/Riots harmed property –आग/दंगे से संपत्ति को नुकसान	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES			SKIP TO
g	Theft or violence against the household or a member of the household – परिवार या परिवार के किसी सदस्य के प्रति चोरी या हिंसा	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
h	A drought, frost, or other condition of nature that significantly reduced crop yields –सूखा, पाला, अन्य वे प्राकृतिक द"ाएँ जिनसे फसल अहम रूप से कम हुई हो	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
i	Organized migration of self/family members –स्वयं का / परिवार के सदस्यों का व्यवस्थित विस्थापन या माइग्रेशन	1	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

FOOD SECURITY

Now I would like to ask you some questions about food. **During the last one year**, was there a time when:

—अब आपसे भोजन / खाने के बारे में कुछ प्रश्न पूछूंगा/ पूछूंगी। पिछले एक साल के दौरान, क्या कोई ऐसा समय था जब:

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
201.	<p>During the last one year, was there a time when you or others in your household were worried about not having enough food to eat because of a lack of money or other resources?</p> <p>—पिछले एक साल के दौरान, क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आपको या आपके परिवार के किसी अन्य व्यक्ति को पर्याप्त भोजन नहीं होने की चिन्ता हुई हो?</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
202.	<p>Still thinking about the last 1 year, was there a time when you or others in your household were unable to eat healthy and nutritious food because of a lack of money or other resources?</p> <p>—अभी भी पिछले एक वर्ष के बारे में सोचते हुए बताये कि क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आप या आपके परिवार के दूसरे व्यक्ति स्वास्थ्यकारी और पोष्टिक भोजन नहीं खा पाये हों ?</p> <p>(Explain the nutritious food, region wise/state specific)</p> <p>—पोष्टिक भोजन को क्षेत्र के अनुसार / राज्य के अनुसार बतायें/समझायें)</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
203.	<p>Was there a time when you or others in your household ate only a few kinds of foods because of a lack of money or other resources?</p> <p>क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आपको या आपके परिवार के दूसरे व्यक्तियों को कुछ प्रकार के भोजन ही लेने पड़े हो?</p> <p>Details can be provided as examples of some food items which are region/state specific</p> <p>—उदाहरण के लिए कुछ खाद्य पदार्थों की, क्षेत्र/राज्य के अनुसार विवरण प्रदान किया जा सकता है ।</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
204.	<p>Was there a time when you or others in your household had to skip a meal because there was not enough money or other resources to get food?</p> <p>क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आपको या आपके परिवार के दूसरे व्यक्तियों को किसी वक्त का भोजन छोड़ना / टालना पड़ा हो?</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
205.	<p>Still thinking about the last one year, was there a time when you or others in your household ate less than you thought you should because of a lack of money or other resources?</p> <p>अभी भी पिछले एक वर्ष के बारे में सोचते हुए, बतायें कि क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आपको या आपके परिवार के दूसरे व्यक्तियों को जितना भोजन आप सोचते हैं कि करना चाहिये उस से कम भोजन करना पड़ा हो?</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
206.	<p>Was there a time when your household ran out of food because of a lack of money or other resources?</p> <p>क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी के कारण आप के परिवार में भोजन खत्म हो गया हो?</p>	<p>YES—हां 1</p> <p>NO—नहीं..... 2</p> <p>DON'T KNOW—पता नहीं 8</p> <p>REFUSED—मना कर दिया 9</p>	

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
207.	<p>Was there a time when you or others in your household were hungry but did not eat because there was not enough money or other resources for food?</p> <p>क्या कभी कोई ऐसा समय था जब पैसे की कमी या अन्य संसाधनों के पर्याप्त नहीं होने के कारण आप या आपके परिवार के अन्य व्यक्ति भूखें हो और भोजन नहीं किया हो।</p>	<p>YES—हां 1 NO—नहीं..... 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8 REFUSED—मना कर दिया 9</p>	209
208.	<p>During the last 1 year, how often did it happen that you or others in your household were hungry but did not eat because there was not enough money or other resources for food? Did this happen only once or twice, in some months but not every month, or almost every month?</p> <p>—पैसे की कमी या अन्य संसाधनों के पर्याप्त नहीं होने के कारण पिछले एक साल के दौरान, ऐसा कब कब हुआ कि आप या आपके परिवार के अन्य व्यक्ति भूखें रहे हो और भोजन नहीं किया हो? क्या ऐसा केवल एक या दो बार हुआ, कुछ महिनो में हुआ, लगभग हर महिने हुआ।</p>	<p>IN SOME MONTHS BUT NOT EVERY MONTH—कुछ महिनो में हुआ लेकिन हर महिने नहीं हुआ..... 1 ONLY ONCE OR TWICE—एक या दो बार हुआ..... 2 ALMOST EVERY MONTH—लगभग हर महिने हुआ..... 3 DON'T KNOW—पता नहीं 8 REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
209.	<p>Was there a time when you or others in your household went without eating for a whole day because of lack of money or other resources?</p> <p>—पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी होने के कारण क्या कभी कोई ऐसा समय था जब आप या आपके परिवार के अन्य व्यक्ति पूरे दिन भर भूखें रहे हो और भोजन नहीं किया हो?</p>	<p>YES—हां 1 NO—नहीं..... 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8 REFUSED—मना कर दिया 9</p>	211
210.	<p>In the last 1 year, how often did it happen that you or others in your household went without eating for a whole day because of a lack of money or other resources? Did this happen only once or twice, in some months but not every month, or almost every month?</p> <p>—पैसे की कमी या अन्य संसाधनों की कमी होने के कारण ऐसा कब कब हुआ कि आप या आपके परिवार के अन्य व्यक्ति पूरे दिन भर भूखें रहे हो और भोजन नहीं किया हो? क्या ऐसा केवल एक या दो बार हुआ, कुछ महिनो में हुआ, लगभग हर महिने हुआ।</p>	<p>IN SOME MONTHS BUT NOT EVERY MONTH—कुछ महिनो में हुआ लेकिन हर महिने नहीं हुआ..... 1 ONLY ONCE OR TWICE—एक या दो बार हुआ..... 2 ALMOST EVERY MONTH—लगभग हर महिने हुआ..... 3 DON'T KNOW—पता नहीं 8 REFUSED—मना कर दिया 9</p>	
211.	<p>In the past seven days, has there been any time when your household did not have enough food or money to buy food?</p> <p>—पिछले सात दिनों में, क्या कोई ऐसा समय था जब आपके घर में पर्याप्त भोजन नहीं था या भोजन खरीदने के लिए पर्याप्त पैसा नहीं था?</p>	<p>YES—हां 1 NO—नहीं..... 2 REFUSED—पता नहीं 9</p>	301
212.	<p>In the past seven days, if there have been times when you did not have enough food or money to buy food, how often has your household had to:</p> <p>—पिछले सात दिनों में, यदि कोई ऐसा समय था जब आपके घर में पर्याप्त भोजन नहीं था या भोजन खरीदने के लिए पर्याप्त पैसा नहीं था, तो आपके परिवार को कब कब / कितनी बार करना पड़ा था ?</p>		Number of times —कितनी बार
a	<p>Rely on less-preferred and less-expensive foods? —कम पसंदीदा और कम खर्चीले भोजन पर निर्भर रहना पड़ा?</p>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
b	<p>Borrow food, or rely on help from a friend or relative? —दोस्त या रिश्तेदार से भोजन उधार लेना पड़ा या मदद लेनी पड़ी</p>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
c	<p>Limit portion sizes at meal times? —भोजन के समय पर भोजन की मात्रा सीमित की हो?</p>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
d	<p>Restrict consumption by adults in order for small children to eat? —छोटे बच्चों को खा लेने देने के लिए बड़ों के द्वारा सीमित उपभोग</p>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
e	<p>Reduce number of meals eaten in a day? —एक दिन में भोजन करने की संख्या का कम करना</p>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

GENDER DYNAMICS & AGENCY

Now I would like to ask you some questions about Gender dynamics and women's agency:

—अब मैं आपसे लडका लडकी में भेदभाव और महिला स"ाक्तीकरण के बारे में कुछ प्र"न पूछुंगां/पूछुंगी। :

Q. No.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
301.	Up to what level would you expect your daughter to go to school? (Imagining you had one, if you don't already) —आप क्या उम्मीद करते हैं कि आपकी बेटी कितनी कक्षा तक पढ़ें? <u>यदि आपकी बेटी नहीं है तो मान लीजिए कि आपकी एक बेटी है उसके लिए बतायें</u>	NONE—कोई नहीं 1 SOME PRIMARY—कुछ प्राइमरी..... 2 COMPLETE PRIMARY—प्राइमरी पास..... 3 SOME SECONDARY—कुछ सेकंडरी..... 4 COMPLETE SECONDARY—सेकंडरी पास..... 5 ANY TERTIARY—किसी भी उच्चस्तर तक..... 6 UP TO HER DESIRE उसकी मर्जी पर निर्भर है 7	
302.	Up to what level would you expect your son to go to school? (Imagining you had one, if you don't already) —आप क्या उम्मीद करते हैं कि आपका बेटा कितनी कक्षा तक पढ़ें? <u>यदि आपका बेटा नहीं है तो मान लीजिए कि आपका एक बेटा है उसके लिए बतायें</u>	NONE—कोई नहीं 1 SOME PRIMARY—कुछ प्राइमरी..... 2 COMPLETE PRIMARY—प्राइमरी पास..... 3 SOME SECONDARY—कुछ सेकंडरी..... 4 COMPLETE SECONDARY—सेकंडरी पास..... 5 ANY TERTIARY—किसी भी उच्चस्तर तक..... 6 UP TO HIS DESIRE उसकी मर्जी पर निर्भर है 7	
I will now read you some statements about family matters. Please tell me if you agree or disagree with each one.			
—अब मैं आपको, पारिवारिक मुद्दों के बारे में, कुछ वाक्य पढ़कर सुनाऊंगां। कृपया मुझे बतायें कि क्या आप प्रत्येक वाक्य से सहमत हैं या नहीं।			
303.	When jobs are scarce, men should have more right to a job than women —जब नौकरी की कमी होती है, तो क्या पुरुषों को महिलाओं से ज्यादा नौकरी का अधिकार होना चाहिये	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
304.	The important decisions in the family should be made only by the men of the family —परिवार में मुख्य निर्णय केवल परिवार के पुरुषों के द्वारा ही लिये जाने चाहिये।	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
305.	If the wife is working outside the home, then the husband should help her with household chores —यदि पत्नी घर के बाहर कार्य करती है, तब पति को घर के कामकाज में उसकी मदद करनी चाहिये।	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
306.	A married woman should be allowed to work outside the home if she wants to —विवाहित महिला, यदि चाहे तो उसे घर के बाहर कार्य करने की अनुमति दी जानी चाहिये?	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
307.	A wife should tolerate being beaten by her husband in order to keep the family together —परिवार को एक साथ बनाये रखने के लिए पत्नी का उसके पति के द्वारा मार-पिट्टाई को सहन किया जाना चाहिये?	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	
308.	It is better to send a son to school than it is to send a daughter —बेटी को स्कूल भेजने के बजाय बेटे को स्कूल भेजना बेहतर है?	AGREE—सहमत..... 1 DISAGREE—असहमत 2 DON'T KNOW—पता नहीं 8	

THANK YOU

INTERVIEW TIME ENDHOURSMINUTES

**TABLE FOR SELECTION OF RESPONDENT FROM THE HOUSEHOLD HAVING MORE THAN ONE
RESPONDENT IN ONE CATEGORY**

INSTRUCTIONS: LOOK AT THE LAST DIGIT OF THE QUESTIONNAIRE NUMBER ON THE COVER PAGE. THIS IS THE ROW NUMBER YOU SHOULD CIRCLE. CHECK THE TOTAL NUMBER OF ELIGIBLE RESPONDENT IN THE HOUSEHOLD TABLE OF THE HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE. THIS IS THE COLUMN NUMBER YOU SHOULD CIRCLE. FIND THE BOX WHERE THE CIRCLED ROW AND THE CIRCLED COLUMN MEET AND CIRCLE THE NUMBER THAT APPEARS IN THE BOX. THIS IS THE NUMBER OF THE ELIGIBLE RESPONDENT WHO WILL BE ADMINISTERED THE INDIVIDUAL SCHEDULES. RECORD THIS HOUSEHOLD LINE NUMBER FOR CORRESPONDING COHORT OF CHILD IN THE TWO BOXES AT THE BOTTOM. CAPI WILL AUTOMATICALLY SELECT THE ELIGIBLE CHILD FROM EACH REQUIRED COHORT OF CHILDREN.

–निर्देश: कवर पेज पर प्रश्नपत्र संख्या के अंतिम अंक को देखें। इस पंक्ति संख्या को आपने गोला लगाना चाहिये। हाउसहोल्ड / परिवारिक प्रश्नपत्र की पारिवारिक तालिका में पात्ररिस्पोंडेंट्स की कुल जोड़/योग जांच करें। इस कॉलम संख्या को आपने गोला लगाना चाहिये। वह बॉक्स खोजें जहां पर गोला लगायी हुई पंक्ति और गोला लगाया हुआ कॉलम मिलते हैं और उस अंक पर गोला लगायें जो इस बॉक्स में दिखता है। यह वह योग्य रिस्पोंडेंट है जिसके साथ व्यक्तिगत प्रश्नपत्र/रीड्यूल्ड किया जायेगा। इस परिवार के लाइन नम्बर को, तली में नीचे दो बॉक्स में संबंधित बच्चे के समूहमें दर्ज करें। CAPI बच्चे के प्रत्येक आवश्यक समूह में से योग्य बच्चे को स्वतः चुनलेगा।

FOR EXAMPLE, IF THE HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE NUMBER IS '416', GO TO ROW 6 AND CIRCLE THE ROW NUMBER ('6'). IF THERE ARE 3 ELIGIBLE RESPONDENTS IN THE HOUSEHOLD FOR A COHORT OF CHILDREN, GO TO COLUMN 3 AND CIRCLE THE COLUMN NUMBER ('3'). DRAW LINES FROM ROW 6 AND COLUMN 3 AND FIND THE BOX WHERE THE TWO MEET, AND CIRCLE THE NUMBER IN IT ('2'). THIS MEANS YOU HAVE TO SELECT THE SECOND ELIGIBLE RESPONDENT. SUPPOSE THE HOUSEHOLD LINE NUMBERS OF THE THREE ELIGIBLE RESPONDENT ARE '02', '03', AND '07'; THEN THE ELIGIBLE RESPONDENT FOR INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE IS THE SECOND ELIGIBLE RESPONDENT, I.E., THE RESPONDENT WITH HOUSEHOLD LINE NUMBER '03'. CAPI WILL SHOW THE LINE NUMBER IN THE TWO BOXES AT THE BOTTOM OF THIS TABLE. SIMILAR PROCESS WILL BE DONE FOR EACH COHORT OF CHILDREN IF HOUSEHOLD SELECTED FOR MORE THAN ONE COHORT OF CHILDREN.

–उदाहरण के लिए यदि परिवार की कम संख्या '416' है, तो पंक्ति संख्या 6 पर जायें और पंक्ति संख्या ('6') पर गोला लगायें। यदि यहां पर घर में बच्चों के समूह में 3 योग्य रिस्पोंडेंट हैं तो कॉलम संख्या 3 पर जायें और कॉलम संख्या ('3') पर गोला लगायें। पंक्ति संख्या 6 और कॉलम संख्या 3 से रेखा खींचें और वह बॉक्स खोजें जहां पर दोनों मिले और इसमें ('2') पर गोला लगायें। इसका मतलब कि आपने दूसरा व्यक्ति योग्य रिस्पोंडेंट के रूप में चुना है। मान लीजिए कि तीन योग्य रिस्पोंडेंट की परिवार की पंक्ति संख्या '02', '03' और '07' है तब व्यक्तिगत प्रश्नपत्र के लिए योग्य रिस्पोंडेंट दूसरे नम्बर पर जो व्यक्ति है वह होगा। यानी कि पारिवारिक पंक्ति संख्या '03' वाला रिस्पोंडेंट। CAPI, इस तालिका के अंत में नीचे बॉक्स में पंक्ति संख्या दिखायेंगे। इसी तरह की प्रक्रिया बच्चों के प्रत्येक समूह के लिए अपनाई जायेगी यदि परिवार में बच्चों का एक से अधिक समूह चुना गया है।

LAST DIGIT OF THE HH QUESTIONNAIRE NUMBER	TOTAL NUMBER OF ELIGIBLE RESPONDENTS IN THE HOUSEHOLD –परिवार में कुल योग्य रिस्पोंडेंट्स की संख्या									
	COLUMN NUMBER – कॉलम संख्या									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	2	4	3	6	5	4	7	
1	1	1	3	1	4	1	6	5	8	
2	1	2	1	2	5	2	7	6	9	
3	1	1	2	3	1	3	1	7	1	
4	1	2	3	4	2	4	2	8	2	
5	1	1	1	1	3	5	3	1	3	
6	1	2	2	2	4	6	4	2	4	
7	1	1	3	3	5	1	5	3	5	
8	1	2	1	4	1	2	6	4	6	
9	1	1	2	1	2	3	7	5	7	

RESPONDENT(S) SELECTED FOR INDIVIDUAL INTERVIEW

–व्यक्तिगत इन्टरव्यू के लिए चुने गये रिस्पोंडेंट (रिस्पोंडेंट्स)

LINE NUMBER..... AGE..... NAME [_____]
–लाइन संख्या –उम्र –नाम

LINE NUMBER..... AGE..... NAME [_____]
–लाइन संख्या –उम्र –नाम

LINE NUMBER..... AGE..... NAME [_____]
–लाइन संख्या –उम्र –नाम

LINE NUMBER..... AGE..... NAME [_____]
–लाइन संख्या –उम्र –नाम